

OHS STUDENT-SCHOOL-PARENT COMPACT

A promise to work together to ensure this student's success at Orange High School

Student Promise

- I will be at school and in class on time every day unless I am ill.
- I will successfully complete course requirements during the academic year.
- I will attend support sessions or tutoring for additional help as needed.
- I agree to follow the OHS ethics policies.
- I will follow the OHS attendance, dress and conduct policies.
- I will work with school personnel and my parent(s)/guardian(s) to stay on target for high school graduation and post-secondary opportunities.
- I will make an effort to participate in school sponsored extracurricular activities at school.

Student's Signature _____ Date _____

Print: LAST Name _____ FIRST Name _____

ID Number _____ Circle Grade: 9 10 11 12

Orange High School Faculty and Staff Commitment

- We will provide an academically rigorous, standards-based curriculum and instruction.
- We will provide academic support for all students.
- We will be aware of the individual needs of your student.
- We will regularly communicate with you about your student's progress.
 - We will provide convenient hours for parent contacts with counselors.
 - We will offer various communication opportunities.
 - We will make available as needed uniform weekly progress reports.
 - We will contact/notify parent(s) of students in danger of failing before final grades are given.
 - We will reflect educational progress in academic grades.
 - We will reflect behavior evaluation in citizenship grades.

School Representative Signature  _____ Date _____

Parent or Guardian Support

- I will ensure my student attends school daily and on time.
- I will support the school's policies for attendance, dress and conduct.
- I will learn about OHS educational opportunities and post-secondary requirements.
- I will monitor my student's progress to complete his/her graduation requirements.
- I will monitor my student's progress at school by:
 - Looking at school reports, homework, Parent Portal on a regular basis
 - Communicating with school personnel with any concerns
 - Attending Open House (Orange Showcase), Back to School Night, workshops, and other events
 - Encouraging good study habits, including making a time and place to study

Parent or Guardian Signature _____ Date _____

Return to Orange High School during registration

*The Parent and Student Handbook is available on the OUSD website to all parents and students.

The parents, students, and staff of Orange High School developed this Student-School-Parent Compact for achievement. Teachers suggested various modes for communicating with parents, parents added ideas to make them more specific, and students told us what would help them learn. Meetings are held each year to review the Compact and make changes based on student needs.

Parents can contribute comments at any time.

Revised/Approved: January 13, 2020

STUDENT - SCHOOL - PARENT COMPACT

Una promesa de trabajar juntos para asegurar el éxito de este estudiante en la Orange High School

Promesa del Estudiante

- ❖ Llegaré a tiempo a la escuela y a clase siempre, al menos que esté enfermo.
- ❖ Completaré exitosamente los requisitos de los cursos durante el año escolar.
- ❖ Atenderé sesiones de apoyo o tutorías como ayuda adicional como las vaya necesitando.
- ❖ Estoy de acuerdo en seguir las pólizas de conducta de la OHS
- ❖ Observaré los reglamentos de asistencia, vestimenta y conducta de la OHS.
- ❖ Trabajaré con el personal de la escuela y mis padres (tutores) para mantenerme enfocado en el objetivo de graduarme de la High School y en las futuras oportunidades post preparatoria.
- ❖ Haré el esfuerzo de participar en actividades extracurriculares auspiciadas en la escuela.

Firma del Estudiante _____ Fecha: _____

Imprimir_Apellido Paterno: _____ Nombre de Pila: _____

Número de Matrícula _____ Grado 9 10 11 12

Compromiso de la Facultad y personal de la Orange High School

- ❖ Proveeremos un currículo académico basado en estándares académicamente rigurosos.
- ❖ Proveeremos soporte académico a todos los estudiantes.
- ❖ Esteremos pendientes de las necesidades individuales de sus estudiantes.
- ❖ Les informaremos regularmente sobre el progreso de sus estudiantes.
 - Proveeremos horarios convenientes para que los padres contacten a los consejeros.
 - Ofreceremos diferentes maneras de comunicación entre padres y escuela.
 - Tendremos disponibles, a como se necesiten, reportes semanales de progreso académico.
 - Notificaremos a los padres de alumnos en peligro de reprobación antes de asignar grados finales.
 - Las calificaciones reflejarán el progreso académico real.
 - Las calificaciones por disciplina reflejarán el comportamiento real del estudiante.

Firma del Representante Escolar  _____ Fecha _____

Apoyo de los Padres / Tutores

- ❖ Me aseguraré de que mi estudiante asista a clases a diario y a tiempo.
- ❖ Apoyaré el reglamento de la escuela respecto a la asistencia, vestimenta y conducta.
- ❖ Me educaré sobre las oportunidades educativas de la OHS y de las opciones postsecundarias.
- ❖ Monitorearé el progreso de mi estudiante observando que cumpla los requisitos de graduación.
- ❖ Monitorearé el progreso académico de mi estudiante:
 - Revisando regularmente los reportes de la escuela y tareas.
 - Comunicándome con el personal de la escuela cuando sea necesario.
 - Asistir a las noches de bienvenidas de cada semestre, seminarios y otros eventos.
 - Promover buenos hábitos de estudio, incluyendo horarios de estudio en un lugar específico.

Firma del padre/Tutor _____ Fecha _____

Devolver a la Orange High School durante la registración

*El Manual para padres y Estudiantes está disponible en el Portal del OUSD para todos los padres y estudiantes.

Los padres, estudiantes y personal de la High School desarrollaron este contrato en favor del aprovechamiento estudiantil. Los maestros sugirieron varios modos de comunicación con los padres. Los padres agregaron ideas para hacerlas más específicas, y los estudiantes nos dijeron que les ayudaría a aprender mejor. Las juntas se llevan a cabo cada año para revisar el contrato y hacer cambios basados en las necesidades de los estudiantes.

En cualquier momento los padres pueden contribuir con sus comentarios.

Revisado/Aprobado: 13 de enero del 2020

HỌC SINH – NHÀ TRƯỜNG - PHỤ HUYNH QUI ƯỚC

Lời hứa cùng cộng tác để bảo đảm sự thành công của học sinh Trường Trung Học Orange

Học sinh hứa

- ❖ Tôi sẽ đến trường và vào lớp đúng giờ trừ khi tôi bệnh.
- ❖ Tôi sẽ hoàn tất mỹ mãn những yêu cầu của lớp trong năm học.
- ❖ Tôi sẽ tham dự những khóa học hoặc giờ dạy kèm để được hỗ trợ thêm khi cần.
- ❖ Tôi đồng ý tuân theo những qui định về đạo đức của OHS.
- ❖ Tôi sẽ tuân theo những qui định về việc, trang phục và hạnh kiểm học sinh của OHS.
- ❖ Tôi sẽ cộng tác với nhà trường và cha mẹ hoặc người giám hộ của tôi để nhắm tới việc tốt nghiệp trung học và những cơ hội học tập sau bậc trung học.
- ❖ Tôi sẽ cố gắng tham gia những sinh hoạt ngoại khóa ở trường.

Học sinh ký tên _____ Ngày: _____

Viết chữ in: Họ _____ Tên _____

Số ID _____ Lớp 9 10 11 12

Giáo chức và toàn bộ nhân viên Trường Trung Học Orange cam kết

- ❖ Chúng tôi sẽ cung cấp chương trình học tập và việc giảng dạy nghiêm túc, đúng những tiêu chuẩn căn bản.
- ❖ Chúng tôi sẽ cung cấp việc hỗ trợ học tập cho tất cả học sinh.
- ❖ Chúng tôi ý thức những nhu cầu cá nhân của học sinh con em của phụ huynh.
- ❖ Chúng tôi sẽ liên lạc đều đặn với phụ huynh về những tiến bộ của con em.
 - Chúng tôi sẽ đề nghị những giờ thuận tiện để phụ huynh tiếp xúc với giáo chức cố vấn.
 - Chúng tôi sẽ cung cấp những cơ hội liên lạc đa dạng.
 - Chúng tôi sẽ sẵn sàng báo cáo tiến trình học tập đồng loạt hằng tuần khi cần.
 - Chúng tôi sẽ tiếp xúc / lưu ý phụ huynh khi học sinh có nguy cơ không đạt yêu cầu trước khi có điểm kết thúc.
 - Chúng tôi sẽ phản ánh tiến bộ học vấn qua các hạng điểm học tập.
 - Chúng tôi sẽ phản ánh việc đánh giá hạnh kiểm qua hạng điểm hạnh kiểm.

Chữ ký của đại diện nhà trường  Ngày _____

Hỗ trợ của phụ huynh hoặc người giám hộ

- ❖ Tôi sẽ tìm hiểu những cơ hội giáo dục ở OHS và những yêu cầu sau bậc trung học.
- ❖ Tôi sẽ theo dõi tiến trình học tập của con tôi để hoàn tất những yêu cầu tốt nghiệp.
- ❖ Tôi sẽ đảm bảo cho con tôi đi học đều đặn hằng ngày và đúng giờ.
- ❖ Tôi sẽ hỗ trợ những qui định của trường về việc kiểm diện, trang phục và hạnh kiểm.
- ❖ Tôi sẽ theo dõi tiến trình học tập của con tôi bằng cách:
 - Xem những báo cáo của trường, bài làm ở nhà, Parent Portal dựa trên căn bản.
 - Liên lạc với nhân viên của trường khi có bất cứ điều gì quan ngại.
 - Tham dự ngày Orange Blossom, Back to School Night, các buổi hội thảo, và những sinh hoạt khác.
 - Khuyến khích con em có thói quen học tập tốt, kể cả việc sắp xếp thời gian và nơi học tập cho con em.

Chữ ký của phụ huynh hoặc người giám hộ _____ Ngày _____

Xin nộp lại tại Orange High School khi ghi danh học

*Sổ tay của phụ huynh & Học sinh có sẵn trên mạng điện toán của Học Khu Orange cho phụ huynh và học sinh.

Phụ huynh, học sinh và ban giáo chức OHS đã triển khai Qui Ước về Nhà trường -Phụ huynh để Kết quả tốt. Giáo viên đã đề nghị nhiều cách để liên lạc với phụ huynh, phụ huynh đã thêm ý kiến để làm rõ hơn, và học sinh đã cho chúng tôi biết điều gì đã giúp các em học tập. Các buổi họp tổ chức hằng năm để xem lại Qui ước và thay đổi dựa trên nhu cầu của học sinh.